





**EN** Užava flows into the Baltic sea below Užava village. The most of the course, except for the section between Tērande and Sise, has been regulated, the river bed was straightened during the first Republic of Latvia and in Soviet time. Out of 67 km, 31 km are suitable for canoeing – from the right bank of the confluence Vanka to the sea. The easiest way to start canoeing on Užava is to start at Stradži farm near the bridge over V1269 local road.

In summer the water in the river is clear, and it has rich underwater flora and fauna. The course to Užava village is good. The river bottom is sanded, there is rough gravel and stones in some places. The river bottom is covered by loam and grey sand closer to the sea. The shores are sandy or clayey, with signs of severe erosion, 1–2 m high and overgrown with deciduous trees. There are mostly willow shrubs on the shores in the drained sections.

The section from Stradži **A** to Tērande **B** runs slowly through pastures and undergrowth. The scenery of the shore is monotonous, and this is a good time to get more comfortable in the canoe. The most beautiful section of Užava starts in Tērande **B** and continues until Sise **C**. The river is quite snaky, the trees growing on its shores often intertwine their branches above the stream. There are some swifts and large stones. Before Sise the river considerably narrows and its course gets only around 2 m wide, its speed increases. After a typical bottleneck there are ruins of an old mill dam, and the riverbed is covered with heavy stones. This is the only place on Užava where inexperienced paddlers happen to turn their canoe over or draw in water at a higher water level. Sise reinforced concrete bridge **C** is the end point for one-day canoeing.

After the Sise bridge **C** the river straightens rapidly, and the drainage consequences are clearly visible. Absolutely straight 5 km long sections are rich in fish and the surrounding fauna. There may be trees fallen across the river and drifts, but the most of them can be circum navigated or crossed over. The course almost stops before Užava village and the river is very slow during the last 3 km to the sea, you can hear the sea roaring afar.

The river flows along the sea for the last 500 m, you can see the dunes and behind them – the beach and the sea. There is a foot bridge across the river right before the sea with hanging fishing tackles and lamprey traps; stay on the right – it is usually free for canoeing.

The route ends at the spot where the rivers flow into the sea. There is an easily accessible berth space on the right shore and the Latvian State Forests resting area.

Routes  
Stradži – the sea – 21 km  
Sise – the sea – 19 km

**RU** Ужва впадает в Балтийское море ниже поселка Ужава. Течение реки большей частью, за исключением ее участка между Тēранде и Сисе, отрегулировано, русло выпрямлялось как во времена Латвийской Республики, так и в советские годы. Из 67 км для плавания на лодках подходит примерно 31 км – от правого берега, где она соединяется с рекой Ванка до моря. Удобнее всего начинать плавание на лодке у хозяйства “Страджи” рядом с мостом на дороге V1269 местного значения.

Летом вода в реке прозрачная с богатой подводной флорой и фауной. Течение до поселка Ужава ровное. Дно реки песчаное, местами встречается шершавый гравий и камни, ближе к морю появляется суглинок и серый песок. Берега песчаные и глинистые с выраженными признаками эрозии, высотой 1–2 м, поросшие лиственными деревьями. На мелiorативных участках берегов преобладает раkitник.

На участке от “Страджи” **A** до Тēранде **B** река спокойно вьется среди пастбищ и подлесок. Береговой пейзаж однообразный, поэтому на это время лучше устроиться поудобнее в лодке. От Тēранде **B** начинается самый красивый участок и продолжается до Сисе **C**. Река очень извилиста, растущие на берегах деревья часто ветвями переплетаются над водой. Кое-где встречаются быстрины и большие камни. Перед Сисе река очень сильно сужается, и ее ширина становится около 2 м, течение ускоряется. После характерного сужения находятся развалины плотины старой мельницы, дно реки усеяно внушительными камнями. Это единственное место на реке Ужаве, где у неопытных гребцов при повышенном уровне воды лодка может перевернуться или наполниться водой. Железобетонный мост Сисе **C** – конечный пункт однодневного плавания на лодке.

После моста Сисе **C** река резко выпрямляется, заявляют о себе последствия мелiorации. Совершенно прямые участки на протяжении 5 км богаты рыбой и окружающей растительностью. Местами встречаются упавшие поперек реки деревья и наносы, но их в основном можно объехать или переехать. Перед поселком Ужава течение реки словно замирает и последние 3 км до моря оно очень медленное, и здесь уже на расстоянии можно услышать шум моря.

Последние 500 м река течет параллельно морю, появляются дюны, а за ними – пляж и море. Перед самым морем еще над рекой пешеходный мост, развешены рыбацкие сети и мережи для миноги, держитесь правой стороны – она обычно свободна для плавания на лодке.

Заканчивается маршрут в самом устье реки. На правом берегу есть удобное место для подъезда к реке и место для отдыха АО “Латвияс валстс межи”.

Маршруты:  
Страджи – море 31 км  
Сисе – море 19 км

## Legend / Обозначения

distance to the river		расстояние до реки
hotel, guest house		отель, гостевой дом
hostel		хостел
farm, holiday house		сельский дом, дом отдыха
camping		кемпинг
resting area		место стоянки
parking		автостоянка
number of sleeping accommodations		количество спальных мест
sauna		баня
catering		питание
pitches		места для палаток
sports grounds		спортивные площадки
canoe rentals		прокат лодок
free of charge		бесплатно
fee-based		платно
picnic tables, benches		столы, скамейки для пикника
bonfire place		место для костра
dry WC (DC)		сухой туалет (DC)
potable water		питьевая вода
electricity		электричество
shed		навес
store		магазин
gas filling station		заправочная станция
cafe		кафе
footbridge		пешеходный мостик
watermill		водяная мельница
rapids		пороги
meters above sea level		метры над уровнем моря
places of interest		достопримечательности
tourism services		туристические услуги
river access points		пункты доступа к реке
lake routes		маршруты по озерам
distances, km		расстояния, км

**Tourism information center / Туристический информационный центр:**

**Ventspils Tourism Information Centre**  
Вентспилский центр туристической информации  
Dārzu iela 6, Ventspils,  
+371 63622263, 63607664, 29232226,  
www.visitventspils.com

*Publisher / Издатель:*  
Kurzeme Planning Region /  
Курземский регион планирования  
*Cartography / Картография:*  
SIA "Karsu Izdevniecība Jēkņa sēta"  
*Photo / Фото:* A. Pētņeva



- D Ziras bridge**  
RU / Мост Зуры
- 4 The remnants of the flour milling plant**  
RU / Остатки бывшей фабрики по производству сеной муки
- E Užava bridge**  
RU / Мост Ужавас
- 5 The remnants of the wooden bridge over the river Užava**  
RU / Остатки бывшего деревянного моста через реку Ужава
- 6 Užava Lutheran Church**  
+371 28307685  
The only Latvian Lutheran Church without tower. The church has four-sided roof, and two bells are placed under the wooden roof near the main entrance.  
RU / Ужавская евангелическая лютеранская церковь. Единственная церковь в Латвии, не имеющая башен. У здания церкви четырехскатная крыша, а под деревянным навесом у главного входа размещены два колокола.
- 7 AUSEKLĪTIS**  
+371 29249019  
RU / АУСКЛИТИС
- 8 UŽAVA ELEMENTARY SCHOOL YOUTH HOSTEL**  
+371 26331028  
RU / ХОТЕЛ УЖАВСКОЙ ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ
- 9 TARZERI. RU / ТАРЗЕРИ**  
+371 29786852, vladovica@gmail.com
- 10 UPMALNIEKI**  
+371 26121799;  
upmalnieki@gmail.com  
RU / УПМАЛНИЕКИ
- 11 SALIŅAS. RU / САЛИЯС**  
+371 29462898 nlood@inbox.lv
- 12 KRASKALNI**  
+371 29462898  
RU / КРАСКАЛНИ
- 13 Foot bridge over the river**  
RU / Пешеходный мост через реку
- 14 RESTING AREA**  
RU / МЕСТО ДЛЯ ОТДЫХА



**F Sea / influx into the sea**  
RU / Море / устье реки

**15 Užava brewery**  
+371 29219145, www.uzavasalus.lv  
Užava brewery is a place where live beer is made using natural raw materials. During the tour you can find out about the history of the brewery, brewing nuances and Užava light and Užava dark beer.  
RU / Ужавская пивоварня. Здесь варят живое пиво из природного сырья. Во время экскурсии вам расскажут историю пивоварни, о нюансах приготовления пива, а также можно будет оценить вкус Ужавского светлого и Ужавского темного пива.

**16 Užava lighthouse**  
+371 28341836  
Užava lighthouse was built in 1879, it has a 19 m high tower. Open for visitors.  
RU / Маяк Ужавас. Маяк с 19-ти метровый башней был построен в 1879 году.

**17 RESTING AREA**  
RU / МЕСТО ДЛЯ ОТДЫХА